



LILIENTHAL BERLIN

Mit Style, hoher Qualität und cleverer Funktionalität ist der VIRTUOSO dein perfekter Begleiter! Er bietet reichlich gut organisierten Stauraum, ist robust und wetterbeständig und dank des innovativen Kaktus-Leders überzeugen auch Look and Feel in jeder Hinsicht – und das ganz fair, nachhaltig und vegan.

Mit dem VIRTUOSO unterstützt du unsere Mission der Nachhaltigkeit. Vielen Dank!  
Der VIRTUOSO besteht aus recyceltem, veganem Kaktus-Leder: Aufbereitetes Polyester, Polyurethan und die Überreste von Kakteen, die in der Landwirtschaft anfallen, werden kombiniert und zum hochwertigen Material weiterverarbeitet. Und das verbraucht weniger Wasser und produziert weniger CO<sub>2</sub>-Emissionen als die konventionelle Lederproduktion. Futter und Reißverschlüsse bestehen aus recyceltem PET-Plastik. Gemeinsam mit Climate Partner kompensieren wir alle anfallenden CO<sub>2</sub>-Emissionen durch die Finanzierung von zertifizierten Klimaschutzprojekten.

## **PFLEGEHINWEIS**

---

Dein VIRTUOSO wurde aus hochwertigen Materialien gefertigt und ist entsprechend belastbar. Damit du lange Freude daran hast, solltest du einige Dinge beachten: Das recycelte Kaktus-Leder ist mit einer Wachsschicht behandelt worden, damit das Material geschützt ist. Der VIRTUOSO ist so zwar wasserabweisend, bei Einwirkung von Feuchtigkeit und Nässe kann es aber zu Flecken auf dem Material kommen. Diese Flecken können mit einem Lederpflegemittel **für Kunstleder** gereinigt und wieder in den ursprünglichen Zustand gebracht werden. Bitte sieh dennoch davon ab, den VIRTUOSO ganz ins Wasser zu tauchen und steck ihn auch nicht in den Trockner oder versuche, ihn zu bügeln, zu bleichen oder chemisch zu reinigen. Eine zusätzliche oder nachträgliche Imprägnierung ist leider ebenfalls nicht möglich. Generell ist ein angefeuchtetes Tuch schon alles, was es braucht, um Verschmutzungen zu entfernen.

## **GARANTIE**

Für ab dem 25.04.2025 gekaufte Produkte gewährt die Lilienthal Lifestyle GmbH 3 Jahre Herstellergarantie weltweit ab Kaufdatum in Fällen von Material- und Herstellungsfehlern. Für vor dem 25.04.2025 gekaufte Produkte beläuft sich die Herstellergarantie auf 2 Jahre ab Kaufdatum. Diese Herstellergarantie wird unbeschadet der gesetzlichen Gewährleistungsansprüche gewährt. Die Garantie bezieht sich auf die Funktionalität und einwandfreie Verarbeitung. Nicht durch die Garantie abgedeckt sind Verschleiß sowie Schäden, die durch Unfälle oder unsachgemäße Benutzung entstehen. Bei unseren Uhren sind überdies Probleme mit Batterien sowie Kratzer und Glasbruch von der Garantie ausgenommen. Innerhalb der Garantiefrist werden Fabrikationsmängel kostenlos von uns behoben.



## **KONTAKT**

---

Du hast Fragen? Dann sind wir für dich da!

[Kontaktformular](#)

Lilienthal Lifestyle GmbH  
Boxhagener Straße 78  
10245 Berlin

[www.lilienthal.berlin](http://www.lilienthal.berlin)



LILIENTHAL BERLIN

Combining style, quality and functionality, the VIRTUOSO is made to have your back. This premium bag provides plenty of well-organized storage space, is robust and weather-resistant, and thanks to the innovative cactus leather, both the look and feel impress in every aspect – all in a fair, sustainable, and vegan way.

By purchasing the VIRTUOSO, you support our mission of sustainability. Thank you very much!

The exterior is made from recycled, vegan cactus leather: Processed polyester, polyurethane, and the remains of cacti generated in agriculture are combined and transformed into a high-quality material. This process consumes less water and produces fewer CO2 emissions compared to conventional leather production. The lining and zippers are made from recycled PET plastic. Together with Climate Partner, we offset all CO2 emissions by financing certified climate protection projects.

## **CARE INSTRUCTIONS**

---

Your VIRTUOSO is made from high-quality materials and is therefore durable. To ensure it brings you joy for a long time, there are a few things to keep in mind:

The recycled cactus leather has been treated with a wax coating to protect the material. While this makes the VIRTUOSO water-repellent, exposure to moisture and wetness may still cause stains. These can be removed and restored with a care product suitable for **artificial leather**.

However, please avoid fully submerging the VIRTUOSO in water, placing it in a dryer, or attempting to iron, bleach or chemically clean it. Unfortunately, additional or later waterproofing is not possible either. In general, a damp cloth is all you need to clean off any dirt.

## **WARRANTY**

For products purchased on or after April 25, 2025, we provide a 3-year manufacturer's warranty worldwide from the date of purchase for material and manufacturing defects. For products purchased before April 25, 2025, the manufacturer's warranty is 2 years from the date of purchase. The warranty covers functionality and flawless craftsmanship. It does not cover wear and tear or damage caused by accidents or improper use. For our watches, battery issues, scratches, and glass breakage are also excluded from the warranty. Within the warranty period, manufacturing defects will be repaired free of charge. If something cannot be repaired, we offer a replacement with a comparable model. We do not assume liability for incidental or consequential damages.



## **CONTACT**

Have some questions? We're here for you!

[Contact form EU](#)

[Contact form UK](#)

Lilienthal Lifestyle GmbH  
Boxhagener Straße 78  
10245 Berlin

[www.lilienthal.berlin/en](http://www.lilienthal.berlin/en)

[www.lilienthal.berlin/uk](http://www.lilienthal.berlin/uk)

[Contact form US/CA](#)

Zeitgeist Inc  
3600 Horizon Dr  
Suite 110  
King of Prussia, PA 19406

<https://lilienthal-berlin.com/>



LILIENTHAL BERLIN

Avec style, qualité supérieure et fonctionnalité intelligente, le VIRTUOSO est votre compagnon idéal ! Il offre un espace de rangement bien organisé, est robuste et résistant aux intempéries. Grâce à son cuir de cactus innovant, il séduit tant par son apparence que par son toucher – et tout cela de manière équitable, durable et végane.

Avec le VIRTUOSO, vous soutenez notre mission en faveur de la durabilité. Merci pour votre engagement !

Le VIRTUOSO est composé de cuir de cactus recyclé et végan : un mélange de polyester recyclé, de polyuréthane et de résidus de cactus provenant de l'agriculture est transformé en un matériau de haute qualité. Cela permet une consommation d'eau réduite et génère moins d'émissions de CO2 que la production de cuir conventionnelle. La doublure et les fermetures éclair sont en plastique PET recyclé. En collaboration avec Climate Partner, nous compensons toutes les émissions de CO2 générées en finançant des projets de protection climatique certifiés.

## **CONSEILS D'ENTRETIEN**

---

Votre VIRTUOSO est fabriqué à partir de matériaux de haute qualité et est donc très résistant. Pour en profiter le plus longtemps possible, veuillez noter les points suivants :

Le cuir de cactus recyclé a été traité avec une couche de cire pour protéger le matériau. Cela rend le VIRTUOSO déperlant, mais l'humidité et l'eau peuvent tout de même provoquer des taches. Celles-ci peuvent être nettoyées avec un produit d'entretien pour cuir synthétique et retrouver leur aspect d'origine.

Veuillez toutefois éviter d'immerger complètement le VIRTUOSO dans l'eau, de le mettre au sèche-linge, ou de tenter de le repasser, de le blanchir ou de le nettoyer chimiquement.

Une imprégnation supplémentaire ou ultérieure n'est malheureusement pas possible. En général, un chiffon humide suffit à éliminer les salissures.

## **GARANTIE**

---

Pour les produits achetés à partir du 25 avril 2025, Lilienthal Lifestyle GmbH accorde une garantie constructeur de 3 ans dans le monde entier à compter de la date d'achat, couvrant les défauts de matériaux et de fabrication. Pour les produits achetés avant le 25 avril 2025, la garantie constructeur est de 2 ans à compter de la date d'achat. La garantie concerne la fonctionnalité et la qualité de fabrication. Ne sont pas couverts l'usure normale ainsi que les dommages causés par des accidents ou une utilisation incorrecte. De plus, les problèmes de batteries, les rayures et la casse de verre ne sont pas couverts par la garantie pour nos montres. Pendant la période de garantie, les défauts de fabrication seront réparés gratuitement. Si quelque chose ne peut pas être réparé, nous proposons un remplacement par un modèle comparable. Nous excluons toute responsabilité pour les dommages indirects ou consécutifs.

# CONTACT

---

[Formulaire de contact](#)

Lilienthal Lifestyle GmbH  
Boxhagener Straße 78  
10245 Berlin

[www.lilienthal.berlin](http://www.lilienthal.berlin)



quefairemesdechets.fr



quefairemesdechets.fr

CE UK  
CA



LILIENTHAL BERLIN

Con estilo, alta calidad y funcionalidad inteligente, el VIRTUOSO es tu compañero perfecto. Ofrece un amplio espacio de almacenamiento bien organizado, es resistente y apto para todo tipo de clima, y gracias al innovador cuero de cactus, su aspecto y tacto convencen en todos los sentidos, de forma justa, sostenible y vegana.

Con el VIRTUOSO apoyas nuestra misión de sostenibilidad. ¡Muchas gracias!

El VIRTUOSO está hecho de cuero vegano reciclado de cactus: poliéster tratado, poliuretano y restos de cactus procedentes de la agricultura se combinan para crear un material de alta calidad. Este proceso consume menos agua y genera menos emisiones de CO<sub>2</sub> que la producción convencional de cuero. El forro y las cremalleras están hechos de plástico PET reciclado. Junto con Climate Partner, compensamos todas las emisiones de CO<sub>2</sub> generadas financiando proyectos certificados de protección del clima.

## **CUIDADO Y MANTENIMIENTO**

---

Tu VIRTUOSO ha sido fabricado con materiales de alta calidad y es muy resistente. Para que te acompañe durante mucho tiempo, ten en cuenta lo siguiente:

El cuero de cactus reciclado ha sido tratado con una capa de cera para proteger el material. Esto hace que el VIRTUOSO sea repelente al agua, pero la exposición a la humedad o el agua puede causar manchas. Estas pueden eliminarse con un producto de cuidado para cuero sintético y devolver el material a su estado original.

Por favor, no sumerjas completamente el VIRTUOSO en agua, ni lo pongas en la secadora, ni intentes plancharlo, blanquearlo o limpiarlo químicamente.

Lamentablemente, no es posible impermeabilizarlo adicionalmente o con posterioridad. Por lo general, un paño húmedo es suficiente para eliminar la suciedad.

## GARANTÍA

Para los productos comprados a partir del 25 de abril de 2025, Lilienthal Lifestyle GmbH ofrece una garantía del fabricante de 3 años a nivel mundial a partir de la fecha de compra en caso de defectos de material o fabricación. Para los productos comprados antes del 25 de abril de 2025, la garantía del fabricante es de 2 años desde la fecha de compra. Esta garantía del fabricante se concede sin perjuicio de los derechos legales de garantía. La garantía se refiere a la funcionalidad y mano de obra impecable. No están cubiertos por la garantía el desgaste y los daños causados por accidentes o uso indebido. En el caso de los relojes, la garantía no cubre problemas relacionados con las baterías, arañazos y rotura del cristal. Durante el período de garantía, los defectos de fabricación serán reparados de forma gratuita por nosotros.



## **CONTACTO**

[Formulario de contacto](#)

Lilienthal Lifestyle GmbH  
Boxhagener Straße 78  
10245 Berlin

<https://es.lilienthal.berlin/>



LILIENTHAL BERLIN

Con stile, alta qualità e funzionalità intelligente, VIRTUOSO è il tuo compagno perfetto. Offre tanto spazio ben organizzato, è robusto e resistente alle intemperie e, grazie all'innovativa pelle di cactus, colpisce per look e sensazione al tatto sotto ogni aspetto - in modo equo, sostenibile e vegano.

Con VIRTUOSO sostieni la nostra missione di sostenibilità. Grazie di cuore!

VIRTUOSO è realizzato in pelle di cactus vegana riciclata: poliestere rigenerato, poliuretano e residui di cactus provenienti dall'agricoltura vengono combinati per creare un materiale di alta qualità. Questo processo consuma meno acqua e produce meno emissioni di CO<sub>2</sub> rispetto alla produzione convenzionale di pelle. La fodera e le cerniere sono realizzate in plastica PET riciclata. Insieme a Climate Partner, compensiamo tutte le emissioni di CO<sub>2</sub> generate finanziando progetti certificati per la protezione del clima.

## **CURA E MANUTENZIONE**

---

Il tuo VIRTUOSO è stato realizzato con materiali di alta qualità ed è quindi molto resistente. Per garantirti una lunga durata, è importante osservare alcune indicazioni:

La pelle di cactus riciclata è stata trattata con uno strato di cera per proteggere il materiale. Questo rende il VIRTUOSO idrorepellente, ma l'esposizione a umidità o acqua può comunque causare macchie. Queste possono essere rimosse e ripristinate con un prodotto specifico per la cura della pelle sintetica.

Evita tuttavia di immergere completamente il VIRTUOSO in acqua, di metterlo nell'asciugatrice o di stirarlo, candeggiarlo o lavarlo a secco.

Purtroppo non è possibile applicare un trattamento impermeabilizzante aggiuntivo o successivo. In generale, un panno umido è sufficiente per rimuovere lo sporco.

## **GARANZIA**

Per i prodotti acquistati a partire dal 25 aprile 2025, Lilienthal Lifestyle GmbH offre una garanzia del produttore di 3 anni valida in tutto il mondo a partire dalla data di acquisto, in caso di difetti di materiale o di fabbricazione. Per i prodotti acquistati prima del 25 aprile 2025, la garanzia del produttore è di 2 anni dalla data di acquisto. Questa garanzia del produttore viene concessa senza pregiudizio rispetto ai diritti legali di garanzia. La garanzia si riferisce alla funzionalità e alla lavorazione impeccabile. Non sono coperti dalla garanzia l'usura e i danni causati da incidenti o uso improprio. Nel caso degli orologi, la garanzia non copre problemi legati alle batterie, graffi e rottura del vetro. Entro il periodo di garanzia, i difetti di fabbricazione saranno riparati gratuitamente da noi.



## **CONTATTO**

[Modulo di contatto](#)

Lilienthal Lifestyle GmbH  
Boxhagener Straße 78  
10245 Berlin

<https://it.lilienthal.berlin/>



LILIENTHAL BERLIN

Met stijl, hoge kwaliteit en slimme functionaliteit is de VIRTUOSO jouw perfecte metgezel. Hij biedt veel goed georganiseerde opbergruimte, is robuust en weerbestendig – en dankzij het innovatieve cactusleer overtuigen ook de look en feel op alle fronten – eerlijk, duurzaam en veganistisch.

Met de VIRTUOSO steun je onze missie voor duurzaamheid. Hartelijk dank!

De VIRTUOSO is gemaakt van gerecycled, veganistisch cactusleer: bewerkt polyester, polyurethaan en restmaterialen van cactussen uit de landbouw worden gecombineerd tot een hoogwaardig materiaal. Dit verbruikt minder water en veroorzaakt minder CO<sub>2</sub>-uitstoot dan conventionele leerproductie. De voering en ritsen zijn gemaakt van gerecycled PET-plastic. Samen met Climate Partner compenseren wij alle geproduceerde CO<sub>2</sub>-uitstoot door te investeren in gecertificeerde klimaatbeschermingsprojecten.

## **ONDERHOUDSINSTRUCTIES**

---

Je VIRTUOSO is gemaakt van hoogwaardige materialen en is daardoor zeer robuust. Om er lang plezier van te hebben, let op het volgende:

Het gerecyclede cactusleer is behandeld met een waslaag om het materiaal te beschermen. Hierdoor is de VIRTUOSO waterafstotend, maar bij blootstelling aan vocht of nattigheid kunnen er toch vlekken ontstaan. Deze kunnen worden gereinigd met een verzorgingsproduct voor kunstleer en zo goed als hersteld worden.

Dompel de VIRTUOSO echter niet volledig onder in water, stop hem niet in de droger en probeer hem niet te strijken, bleken of chemisch te reinigen.

Helaas is een extra of latere impregnering ook niet mogelijk. Over het algemeen is een vochtig doekje alles wat je nodig hebt om vuil te verwijderen.

## **GARANTIE**

Voor producten die op of na 25 april 2025 zijn gekocht, biedt Lilienthal Lifestyle GmbH een wereldwijde fabrieksgarantie van 3 jaar vanaf de aankoopdatum voor materiaal- en fabricagefouten. Voor producten die vóór 25 april 2025 zijn gekocht, bedraagt de fabrieksgarantie 2 jaar vanaf de aankoopdatum. De garantie heeft betrekking op functionaliteit en vakmanschap. Slijtage en schade veroorzaakt door ongelukken of onjuist gebruik vallen niet onder de garantie. Voor onze horloges zijn batterijproblemen, krassen en glasbreuk ook uitgesloten van de garantie. Fabricagefouten worden binnen de garantieperiode kosteloos door ons hersteld. Als iets niet te repareren is, bieden we vervanging door een vergelijkbaar model aan. Wij zijn niet aansprakelijk voor neven- en gevolgschade.



## **CONTACT**

---

[Contactformulier](#)

Lilienthal Lifestyle GmbH  
Boxhagener Straße 78  
10245 Berlin

<https://nl.lilienthal.berlin/>



LILIENTHAL BERLIN

Dzięki stylowi, wysokiej jakości i sprytnej funkcjonalności VIRTUOSO jest idealnym towarzyszem! Oferuje mnóstwo dobrze zorganizowanego miejsca do przechowywania, jest wytrzymały i odporny na warunki atmosferyczne, a dzięki innowacyjnej skórze kaktusowej wygląd i dotyk są imponujące pod każdym względem - i jest całkowicie uczciwy, zrównoważony i wegański.

Dzięki VIRTUOSO wspierasz naszą misję zrównoważonego rozwoju. Dziękujemy bardzo! VIRTUOSO jest wykonane z przetworzonej, wegańskiej skóry kaktusowej: poliester z recyklingu, poliuretan i resztki kaktusów pozostałych po rolnictwie są łączone i przetwarzane w wysokiej jakości materiał. Zużywa to mniej wody i powoduje mniejszą emisję CO2 niż konwencjonalna produkcja skóry. Podszewka i zamki błyskawiczne są wykonane z przetworzonego plastiku PET. Wraz z Climate Partner kompensujemy wszystkie emisje CO2 poprzez finansowanie certyfikowanych projektów ochrony klimatu.

## **WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE PIELEGNACJI**

---

VIRTUOSO jest wykonany z wysokiej jakości materiałów i jest odpowiednio wytrzymały. Jest kilka rzeczy, o których powinieneś pamiętać, abyś mógł cieszyć się nim przez długi czas: Skóra kaktusowa z recyklingu została pokryta warstwą wosku w celu ochrony materiału. Chociaż sprawia to, że VIRTUOSO jest wodoodporny, wilgoć i wilgoć mogą powodować plamy na materiale. Plamy te można wyczyścić środkiem do pielęgnacji sztucznej skóry i przywrócić ich pierwotny stan. Należy jednak powstrzymać się od całkowitego zanurzenia VIRTUOSO w wodzie i nie wkładać go do suszarki bębnowej ani nie próbować go prasować, wybielać lub czyścić na sucho. Niestety, dodatkowa lub późniejsza impregnacja również nie jest możliwa. Ogólnie rzecz biorąc, do usunięcia zabrudzeń wystarczy wilgotna ściereczka.

## GWARANCJA

W przypadku produktów zakupionych od 25 kwietnia 2025 r. firma Lilienthal Lifestyle GmbH udziela 3-letniej gwarancji producenta na całym świecie od daty zakupu w przypadku wad materiałowych i produkcyjnych. W przypadku produktów zakupionych przed 25 kwietnia 2025 r. gwarancja producenta wynosi 2 lata od daty zakupu. Gwarancja dotyczy funkcjonalności i bezbłędnej jakości wykonania. Nie obejmuje zużycia ani uszkodzeń wynikających z wypadków lub niewłaściwego użytkowania. W przypadku naszych zegarków z gwarancji wyłączone są również problemy z bateriami, zadrapania i uszkodzenia szkła. W okresie gwarancyjnym wady fabryczne zostaną przez nas bezpłatnie usunięte. Jeśli coś nie będzie możliwe do naprawy, zaoferujemy wymianę na porównywalny model. Odpowiedzialność za szkody pośrednie i następne jest wyłączona.



## **KONTAKT**

---

[Formularz kontaktowy](#)

Lilienthal Lifestyle GmbH  
Boxhagener Straße 78  
10245 Berlin

<http://www.lilienthal.berlin/pl>